RADIO NEWS

電聲日報 無線電

第五〇五號

簡明學理 實用常識 各路線圖 電台消息 自然科學 評述新機 介紹發明

▲本欄話筒▼

▲明日本欄有益智社在富星電台播送之詳細音樂歌唱節目、並有該台已排定之每日節目披露、▲中國無線電聽衆聯合協社本欄同人和諸定戶及讀者討論結果、進行甚爲順利、不久將擬草章、歡迎讀者加入、

今日節目

上午

六至七	演講	元昌
十一時	報告	浙江
十一時	電碼	中央
十二半	申曲	富星

下午

三時起	大鼓	新新
四時起	教育	大中
四一刻	衛生	東方
四半起	歌唱	中西
五時起	兒童	中西
五一刻	常識	中央
五三刻	會唱	新新
七至九	開箱	大中
八至九	滑稽	華東
八至九	申曲	東方
八至九	滑稽	國華
八至九	滑稽	富星
八半起	西樂	中西
九一刻	粵片	新新
九三刻	歌唱	中西

注意本欄各電台十月份新節目表準後日星期一出版

蓄電池病源檢查

（任百生）

蓄電池爲用甚廣、除船來品外、吾國亦有自製、可是他的所以能發電或儲電、全靠化學作用、化學作用不靈、蓄電池就要失其效用、所以保護蓄電池和檢查蓄電池的病源、我們業餘家是不可不知的、市上對於蓄電池管理法的稿件雖多、但都不切於實用、不是理論太多、就是簡而不明、玆將作者經驗所得、舉臚於下、以備同志參考、如能不吝珠璣、互相討論、更所歡迎、

蓄電池者、吾人用來儲蓄電源之用、一旦電池發生短路、那末非但電池所儲之電流要放完、並且又要損及池內電板、此所以在製電池之前、正極板和負極板之間、有木賓或橡皮製成之隔離板隔開之、今將電池成短路後的外呈現象錄後、以便遇到同樣情形的參考、

電池成了短路、其電液之比重、一定會比他電池內的低、所以在充電時、他的電壓也很低、全體發熱、並且在充電池不會起泡、池內電板其色彩和原來呈異象、他若放電容量減低、電壓降下等、都是電池成了短路的特徵、

如已覺察現上述特徵之一、速須檢視、倘若電池係玻璃瓶、那末很容易看出來、在瓶的底下、有不少雜質、此種雜質、日子過久、沉下去的東西、當設法把這些東西拿出、在拿這些東西時、最好用木質或是竹頭的東西探入池內去取出、或有時這種雜質隔在電板二極間的中間、那末同樣用玻璃棒或木竹等趕快把他拿出、有時電池用得過久、中間電板有灣曲、致成短路、那末趕快用玻璃或其他絕緣物便可分開、總之不讓正負電板相碰就是了、致若中間鉛板腐蝕、而成短路、那末非將鉛板取出修理不可矣、（未完）

本欄歡迎讀者投稿

利用無線電探礦

無線電是一種新事業、所以沒有利用他的地方很多、被邦歐美列強、無日不在設法以謀利用此新起來的事業、無線電診療、無線電醫病等、都已由實驗而得實用了、近有人用無線電探礦、成績甚佳、因礦爲地中物、外表不易尋得、無線電超短波無所不往、自會入內、而呈異狀於外面收取機云、（下）

電台近訊

▲富星▼ 今日特別節目 ▲九三〇KC▼

自今日起、該台每晚八時至九時繼續播送特別節目一星期、播送人員已聘有王无能江笑笑筱桂生、筱文彬等担任、並聞明日晚上八時至一時繼續播送平劇五小時、担任者俱爲票界名友、有周郎癖者、幸勿失之交臂、

▲中西▼ 今日婦女節目 ▲一〇四〇KC▼

今日下午五時至五時半、中西電台、特請尹梨消女士播送「兒童之口腔衛生」、女士對于衛生教育、經驗有素、屆時有兒童之家庭、望多注意、

▲大中▼ 今日開篇節目 ▲一一六〇KC▼

老九綸綢緞局、特于每晚七時至八時、假座大中華電台播送特別開篇節目三天、今日爲最後一天、除原在七時至八時播送最新開篇外、並定八時至九時、爲聽衆點唱開篇時間、屆時聽衆要求點唱、可先打電話至該台云、

▲合組▼ 播送特別節目 ▲一一八〇KC▼

合組廣播台、定明日正式播音、其已排定之特別節目、已見昨日本欄、聞是日有本埠著名樂團益智社、播送自編歌曲多種、市上向未表演、愛音樂歌唱者、屆時定可一飽耳福、

▲元昌▼ 星期法律節目 ▲一一二〇KC▼

元昌電台之法律節目、在播音台中播送已久、繼起者、已有「安定」等數家、聞本星期日仍在上午十時至十一時舉行、週波一一二〇千週率、担任播音者、係宣耀先律師、本期講題爲公司組織及公司登記手續云、（探一）

欲研究無線電 欲知全國廣播最新節目 請閱讀

無線電世界

每月二期五日二十日出版 每期二角五分 全年洋五元二角

預定全年請向 上海江西路三百念三號 亞美公司接洽

各地無線電商店及研究社有經售

索閱樣本請附郵票念八分

用無線電播音教授的

雙十出版 播音講義

指導職業 宣揚國粹 編發講義 播音教授 男女青年 都應購備 補習娛樂 兩全其美 民衆益友 家庭良伴

本講義內容有：▲一、職業應用文字 ▲店員交際術 ▲職業說話 ▲國學 ▲家庭文學 ▲中外職業術語 ▲男女問題

主編及播音者閻西華周椒青每日下午五時三十分起在上海永生廣播電台播音週波一〇八〇本講義每月二期每期實洋貳角

發行部及經售處 永生無線電公司 上海南京路先施公司對面 作者書社 四馬路棋盤街西首 上海三民公司 法界呂班路蒲柏坊 太平洋大藥房 北四川路東寶興路 雙十文化社編

今日開映影片比較表

曉揭評批

初次開映者

影院	影片	評
大光明	她的保鏢	（B）
國泰	歌台綺夢	
南京	何京春夢	（B下）
新光	興登堡血戰記	（C）
卡爾登	寶石失踪記	（C）
蘭心	倫敦香夢影	（C上）
上海	毀滅之路	
光華	迷途	（丙上）

二次以上開映者

影院	影片	評
北京	生機	（乙）
中央	滿江紅	（乙）
巴黎	百萬金	（B）
融光	民族英雄	（B）
華德	地獄大本營	（D）
明珠	苦樂鴛鴦	（C）
辣斐	戲迷傳	（不評）
夏令配克	弦管寄意	（C）
威利	老白相	（C上）
東海	我們的生路	（丙下）
西海	母性之光	（丙）
黃金	到上海去	（丙下）
榮金	春水情波	（乙下）
百老匯	鸞天使	（B）
九星	爲誰辛苦爲誰忙	（C上）
明星	猺山艷史	（丙下）
新中央	拚命	（丙下）
恩派亞	桃花湖	（丙）
卡德	九集關東大俠	（丁）
萬國	十集關東大俠	（丁）
浙江	登台	（×）
山西	橫衝直撞	（C）
東南	母性之光	（甲）
天堂	健美之路	（乙下）
虹口	航空情俠	（C）
共和	登台	（×）
蓬萊	小女伶	（丁）
奧飛姆	五集啼笑因緣	（丁上）

電聲日報

第五〇五號 【每份四分】

民國廿二年九月三十日（星期六）

內政部登記證警字八〇二號 中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

Radio Movie Daily News

館址 上海南京路五十六號 電話 一九四一九號

每日附刊「婦女日報」

定報價目：每月一元 現特價 本埠每月六角 外埠每月七角 三月二元 國外每月另加寄費五角 專定播音節目表每月八期十個月一元 寄費均在報內報資先惠

廣告刊例：每方寸一元 每格四元 一二高闊一寸半二寸半 長期面議 節目表廣告每行二元

電影與無線電

特寫

鄭君里雖然是一位時髦摩登的男演員、可是他不懂跳舞呢、

在銀幕上飾前進的女性的阮玲玉常常喜歡茹素、（信佛與否却未可知、）

范雪朋不特在銀幕上是一位武藝精通的女俠、便是平日她的武技也是很有程度的、

在交際場中最不容易見到的女星是陳玉梅、因爲她是土布信徒、自然也不願走進跳舞場去了、

黎莉莉平日最喜歡穿男子西裝、大有曼琳黛菊絲之風、可是比黛菊絲還要更加男化些、

好看不中吃的西瓜

「吉地」是鄭醉翁導演、陳玉梅主演的有聲影片、現在正在剪接、不日即可送京檢查、該片有幾幕、用瓜田做背景、其中陳玉梅與田方吃西瓜的一段影片、因洗片不愼、藥皮受損、須重行補拍、別的都不成問題、只是近日天氣已涼、西瓜落市、無處購買、後來由苦老頭子魏鵬飛、和流氓皇帝張振鐸、到各水菓店去搜羅、總算買到一個大西瓜、但這西瓜已成了時代的落伍者、內容好像一團敗絮、陳玉梅道、「這西瓜眞是好看不中吃、」

法蔑視電檢會

本月十九日北平市平安影戲院開映「逛巴黎」一片、法國駐華公使館忽認爲有傷法國民情、要求該院停映該片、但「逛巴黎」一片執有南京電影檢查會演字五三一號准演執照、據理力爭、隨後該公使館派員到平安施以檢查、幾經平安再三要求、始得删剪數段、並令該院將「逛巴黎」另改一名、於次日續映、該院深恐將來重有此種之事發生、乃呈報南京電影檢查會、請示如何對付、查北平係中國領土、更非租界區域、法國並無治外法權、何得直接行動、蔑視中國政府、實屬駭人聽聞、

男女運動員之好機會

聯華『體育皇后』徵求演員

當心失去了業餘資格！

（胡風）

聯華公司一向爲反對有什麼『皇后』、這回事的、『電影皇后』、早已不讚成了、便是已經非正式登了寶座的金髮皇帝、也是口口聲聲不願別人這樣稱他、可是這次聯華公司也要拍起什麼『體育皇后』這樣片子來、自然內容如何我們現在尙未得知、說不定片子的目的是要替『體育皇后』作一個反面的描寫、可是現在已經夠令人懷疑了、現在這個且不談、讓我們來談談他們徵求演員這件事、據報上該公司的廣告、說爲了拍這部片子、他們徵求女運動員二十人、男運動員十八人、（自然因爲是皇后的關係、女重於男了、）我想上海和外埠男女運動員不在少數、運動員而愛電影的當然也不少、何況不久便是全國運動會、應徵者踴躍、自在意中、不過這些運動員要知道、如果他們參加電影、拿薪水做演員、便要失掉他們的業餘資格、以後不能參加各種比賽了、公司方面也要注意及這點、不然將來結果令一班大有作爲的男女運動員、失掉業餘資格因而發生種種糾紛、却不是玩的、

影界伴侶

（一）高占非 高倩蘋
（二）王次龍 周文珠
（三）文逸民 范雪朋
（四）陳鏗然 徐琴芳
（五）任彭年 鄔麗珠
（六）但杜宇 殷明珠
（七）黎民偉 林楚楚
（八）王元龍 譚紹基
（九）黎錦暉 徐來
（十）嚴華 薛玲仙

玲瓏婦女圖畫雜誌、嬌小精美、是全國婦女唯一的喉舌、唯一的良友、每期僅售大洋一角、

上海影院（九）

新中央大戲院

新中央過去也有一些歷史、滬上老戲院之一、舊爲一西班牙人所有、名維多利亞、現在新中央仍保持原來之西名「Victoria」、昔日固爲滬上一堂皇頭等戲院、其後以片不佳價又昂、生意大落、遂將戲院售與華人之中央影業公司、易爲新中央、蓋別於老中央也、內容目下已漸就破舊、然隱約猶可見當日的金碧輝煌也、昔專映外片、易主後改映國產片、以售價廉故生意尚不惡、然間亦映外片、國人趨之者甚衆、蓋北四川路一帶常映國片者僅此一家耳、設備在中下之間、售價最低爲大洋二角、

銀幕上的吻、是藝術化的接吻、尤其是在美國、對於吻是有特別的研究、這是美琳霍金絲和佛蘭葛通之表演、

電影 MOVIE CRITIC 電聲日報

梁心璽編

五〇五號

▲不爲壓力所屈 ▲不受人之利用 ▲不收免費映劵 ▲不登電影廣告

消息靈通正確 批評嚴正忠實 □是你們的嚮導□

發行所南京路五十六號 電話一九四一九

評「匈京春夢」(B下片)
『Zoo in Budapest』(久思)

這是一部動物院的看守人和一個孤兒院的學生的戀愛史、故事的背景是動物院、有愛情也有恐怖、可以說是愛情片和野獸片的結晶、導演的手法很細膩、對於故事進展的細小的部份、都有很精細的描寫、幕與幕的組織、也毫不見紊亂、除了在開始時廣泛地介紹動物院的各部署見沈悶的外、以下劇情的發展、都能很好的將觀衆情緒抓着、一層一層推進到最後一個高潮、我以爲要做到這一層的確是除非有純熟的技巧的不能辦到、此外像羅列泰楊在樹中換衣服時、極其靜謐、間或雜以一兩個河中白、鵝的叫聲、使他很驚惶的伏在地上去、這種手法極其細膩、以態洞中之各幕、對於光綫的運用、一對男女初次墮入情網中的行爲及心理的描畫、都皆周密得令人不得不佩服他的手法聰明、羅列泰楊在熊洞中有幾幕的表演、很可愛的、金雷門表情並不深刻、可是他所飾的角色、帶有「英雄」的氣息、以他的技術看來、倒還適合、餘皆平平、

對於一部愛情片的估價、早有定論、我也用不着重復、特別是這種片子、仍脫不了「武俠」的風味、我們只能這樣說、「這只是一部逃避現實的幻夢而已」、

電話箱

一個人扮演？

在「化身博士」一片中、佛來特麥許、忽而是一位漂亮的青年、忽而是一位兇惡的怪物、兩個人絕不相同、不知實在是他一人兼飾嗎？（白文蔚問）

（答）是他一人兼飾的、這完全是靠了化裝的神秘藝術、在國片裏、常常也有一個扮兩個面目完全不同的角色、並不希奇、不過化裝技術有高明與不高明之別耳、

南京和北京

南京大戲院和北京大戲院是不是有關係的、（白紹清問）

（答）這兩戲院是有關係的、因爲是當日北京賺錢後才開南京的、

評「倫敦香夢影」(伯子)
『When London Sleeps』(C上片)

揭穿英國社會黑幕的片子

片子原名是『當倫敦睡了時』、這便是說在倫敦的夜間所發生的事情、便是倫敦人的夜間生活、這片子裏注重的是賭場中的生活、太太紳士、在普通人睡了時候、他們便開始活動、自然在賭場裏、不單只有着賭博、如飲酒、胡調一切醜惡的事情都會在賭場裏做出家、這片子的目的、在暗諷着社會上所謂罪惡淵藪、並不是在貧民窟裏、而是在以紳士太太自命的上流社會裏、劇中的情節、穿插進去目的在表現那些罪惡的演出、男女主角的愛情、當然也是一種穿插或陪襯了、全片的情節雖然並不十分壞、可是演來因爲少生動的聰明的描寫、所以結果因爲舞台氣息太重而使人感到枯燥、其中雖有幾幕還算好、可是不能補救全片的缺憾、這一張英國片、較之不久以前所開映的稍有遜色了、可是演來都很努力、佈景除火景一幕之外、均平常、

請飲 金生牌 美國鮮橘水

GOLDEN CALF BRAND

消暑解渴．有益衛生．牌子最老．貨色最好

統用美國鮮橘和蒸餾水經科學方法製造

電話 四〇六四一 四一五八五

美國鮮橘水廠出品 總發行所上海北蘇州路二二六號

攝影畫報

三十三期業已出版

大革新

照片 最快 最美　文字 最新 最妙

兩大附刊：

攝影週刊 乃獻給攝影同志 ▲研究攝影學術 ▲增進攝影趣味 ▲介紹攝影作品

時代學生 乃獻給男女同學 ▲專刊學生消息 ▲專載學生照片 ▲專登學生生活

民國十四年創刊 □內政部登記證第一號

包羅萬象之結晶 全國最老之圖報

圖文並茂 編制新美 印刷超羣 信用久孚

▲每星期六出版 ▲各書局報販均有經售 ▲每冊一角 ▲二個月連寄費一元

上海南京路五十六號 三和公司出版部啓

泰露拉賓海不懂得代數

有嘉寶第三的綽號的泰露拉賓海(Tallulah Bankhead)在美國各地表演了幾個月後最近坐飛機從紐約飛回好萊塢、飛機塲上有許多她的朋友在接她、有一個女人帶了一個小孩子、見了她便很興奮地對她說、「呵賓海女士、這是我的小兒、他現在正在讀着德文、法文、拉丁文和代數、幾種文字呢」、泰露拉毫不思索地說、「這樣嗎、你試用代數跟我談談、」一時大家說她不懂代數是什麼、以爲是一種言語呢、

吉爾勃棄銀幕習商

約翰吉爾勃月前在米高梅的合同滿後、沒有續訂下去、他對於電影也有點厭倦了、因此拿了歷年積聚的財產、到紐約去做生意、據說他在一個星期內、曾經在股票市場投資二十五萬呢、

觀衆公評

「迷途」

「迷途」、是天北影片公司出品、雖然這是一個小公司、但尚堪我們注意、編劇者認識有不夠的地方、所寫的工人生活、並不怎樣真切、不妥之處甚多、賀志剛的根發、華婉芳的菊英、表演都過得去、若能加緊練習、我相信他們都是有希望的、攝影光綫過強、幾個特寫的鏡頭還很美麗、不下於大公司的成績、（魏立）

舊片新評

民族英雄（B）（融光）

劇情緊張動人、塞佛林以一個學生振臂一呼民衆響應、雖結果終不敵法軍之武力、然這幾幕山間激戰是多麼令人興奮、表演均有精彩、

教育電影國際會議 明年四月在羅馬舉行

國際聯合會之國際文化合作委員會、接受意政府之提議、在羅馬設立國際教育電影協會以來、辦理國際教育電影事業之合作、如交換、提倡宣傳等事、成績昭著、自一九二九年七月、發行教育電影月刊、印成意英法德西班牙五國文字、以流通全世界、深得世人之同情、玆爲求國際上更密切之合作、特召集一教育電影國際會議、定明年四月在羅馬舉行、該協會昨函中國教育電影協會、請求派代表參加、並且先通知、以何種問題、須詳加討論與提出報告、及論文、最後該會並要求中國教育電影協會、開示中國對教育電影、有興趣之各機關團體及個人名單、以便正式函請參加、聞中國教育電影協會、正在致慮作復云、

煙中鐵軍 金字塔香煙

中國福新煙公司出品

婦女日報

第二二四號

玲瓏婦女雜誌社編 陳珍玲女士主編

合刊於 電聲日報

解決疑問？

▲收音機發生毛病送至何處修理方爲妥當？

▲請送至建華公司無綫電修理部保證滿意，

▲建華公司無綫電修理部爲海上惟一無二之無綫電修理機關

▲人材特出，儀器完備，交貨迅速，免費查驗，修費特廉

均代客服務之保證，

地址上海福煦路三九三號電話八三三二四號

▲建華電機材料公司▼

上海南京路抛球場東首

慎昌鐘錶總行

電話一八四一一號

專售高尙鐘錶 花色比衆多 定價比衆廉

精工修理機件 技術比衆高 修配比衆好

謂予不信 請臨參觀 方知下語

新到時代電鐘

極合工廠商店學校需用

給愛網中的少女們（霞）

我想、也是女子的錯誤吧？因爲天生她們是美和愛的信徒、熱烈的感情動物、有了維娜絲的美的特徵、同時也具了愛神的同樣靈魂、在她們運用着這愛的時候、她們是誠懇的、忠實的、但是太相信男人了、是的、這是她們的弱點、一幕幕的悲劇也因了這弱點而成功了、

▲男子愛的冷化

要在戀愛上成功、必須先懂得男子底心、男性的心一向是冷的、像北冰洋的大地、永遠沒有自動溫暖的日子、女性偉大的愛、是熱的原動力、在熱愛的調撫之下、男子的冰冷的心、慢慢變得溫和而熱起來、但是他們自己本身缺少了保持這溫性的力量、所以在一陣熱了之後、冷又漸漸侵襲上來、熱熱辣辣的冷化了、

▲保持了熱的愛

如果女子想保持了熱的愛、首先你們不要太相信男子、太把奔放的愛向他們灌注、等到你們的愛達到了沸點、不能再熱下去的時候、男子的心便開始冷淡、那時你們就是要維持也沒有法子了、

▲不要盡量地愛

所以你們對於男子不能不顧一切、不計將來地盡量去愛、男子用了十分的熱望時、你們只能拿出四分的愛、因爲現在留些餘力、便是預備將來他的心開始冷化時去把牠重新溫暖、

▲逃避不幸的結果

少女們、如果你們在陷入了愛網時、最要緊的不要運用了全部的熱愛、以致促短了愛的壽命、爲了要逃避了不幸的結果、不要錯用了愛！

□菲律濱華僑卓捷冷女士、精音樂、善歌舞□

珍玲信箱

請姊妹們將困難之問題不知所措之心事及痛苦發狀之情形寄下當代爲解決（珍玲）

親夫婦明算賬

珍玲女士：

他和我已是多年的朋友、從友誼上、我們更進一步而成爲情人了、但是他現在的進款除了開銷之外、所餘的款、祇夠他車資之用、至于我之進款却和他不相上下、現在我們想結婚、他的負擔一定要加重、請你告訴我這樣的婚姻、將來的生活可以美滿麼、

妹雅英上

雅英女士：

你的未婚夫的進款、既是這樣有限、如果是嫁後坐吃、當然是不能滿你的慾望、至于他能力以外的各種娛樂、目前更難享受的、所以若然你存心要做他的內助、你至少暫時犧牲一點、就是在你出嫁以後、繼續你固有的職業、但是要預先說明將來的進款應該獨立、此後你倆娛樂的費用、應取各歸各的辦法、就是親夫婦明算賬、（這種辦法不是出于情理之外的、因爲西國早已實行過的）、這樣未婚夫將來的擔負既輕、又能得一位賢內助、我想他一定會繼續望上去做他的事、成功之後、你的希望就可達到、而你倆愛情的結合、從此會比別人更爲堅固了、（珍玲）

婦女新聲

一九三三年當選之法蘭西小姐

▲巴黎訊、未滿十七歲之盤丁姑娘、已被舉爲一九三三年份之「法蘭西姑娘」、其容貌之特點爲「金髮藍眼」、天然眉、「完善」之姿態、評判員係以名畫家雕刻師及美術攝影家合組而成、評判之條件包含「性格之美」、結果「容顏之美」、態度之美及「生理的性格的美」各得三分、盤丁姑娘之父、係一陸軍航空隊員、於大戰中戰死者、

電影小說 一個星期日的下午（白起）（續）

過了幾天他去拜訪佛琴妮亞、要她一起去參加斯尼特啤酒園的食籃交誼會(Basket social)、她沒有確切回答他、但他以爲她答應了、

在交誼會那一晚、他去看她時、她已經跟嘉高一同出去了、

當皮夫怒氣衝衝地來到時、斯尼特啤酒園裏正在興高彩烈、一大羣人在唱着歌、一隊德國樂隊合奏着、在臺上排列了許多食籃、後來、每個男子要去選一隻食籃、那麼食籃的女主人便要跟他一起玩、

佛琴妮亞已經告訴了嘉高那一隻是她的、但是皮夫要阿美告訴他佛琴妮亞的籃子、他捷足先得把牠拿了、

當他跟佛琴妮亞獨在一起時、他用詰責的口氣對她說：

「你答應陪我同到交誼會！」

「哼、我沒有確實答應你呢、」她回答、

「你是熱愛着嘉高嗎？」

「我並不愛那一個人、」

「佛琴妮亞、」他懇求着、「你爲什麼不喜歡我？」

她遲疑一會、

「哼、譬如一件事、你常常跟別人打架、」

「如果我答應你以後永不跟人打架、你能愛我嗎？」

（未完）

一個少女底情書（趙曼）

樹：恍惚記得一星期前的踽促和不安、終於在星期日、廿二年正月八日、永可紀念的一天、實現了我的希望、

懷着忐忑的心、在緊張的空氣中等候着、儒弱和卑怯的態度、沒一點不表示我的渺小、顯露我的稚弱、雖則我的心境是光明是淨潔的、但依然脫不了血的奮張、和熱的增加、我這沒經驗的人呀、究是這樣的太無用、樹！你能原諒我這忠實的陳述嗎、

出乎意外的你的和藹可親的態度、使我狹小的膽的容量放大了數倍、雖則我自知我的舉動依然那樣的鈍拙、我的談吐依然是那樣的沒秩序、但在你這等沒一點驕氣之人前、我眞感到特殊的幸遇、不過我有許多失禮的地方還得請你不要見笑才好、

好像是胡適博士說過：「人生如夢、也當轟轟烈烈做一番、人生如戲、亦豈可終於跑龍套而已耶、」這一句話、眞值得我們欽佩呢、他本來反對人生如夢如戲的說法、他的哲學見解、完全以現實爲歸、這一句強勵青年的根本觀念、努力、奮鬥、直可抵得洋洋數千言的文章、昨天得着你又要進學校讀書的消息、我所以借他這一句來恭祝你的前進、至於我呢、雖則爲環境壓迫着、但求進之心、未嘗後人、當秉着更大的勇氣、追隨你的成功、

（你的妹德上）